HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: ___Y___N_____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Thân (Last) Hoang (Middle) Anh (First)

Current Address: 103/2 Trần Phú, Xuân Lộc, Đồng Nai

Date of Birth: 1947 Place of Birth: Thừa Thiên

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) 1 LT

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5/75 To 11/17/80

Years: 5 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

_____
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

_____

_____

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Fm: Trần Hoàng Anh
108/2 Trần Phú
Xuân Lộc - Đồng Nai
VN

PAR AVION

QUẬN X 27.2.90

VIET NAM
4140đ
BƯU CHÍNH
SM: 024

MAR 2 1 1990

To: Mrs Khuê minh Thư
P.O. Box 5435 ARLINGTON
VA 22205 - 0635
U.S.A

100

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM
TRẠI XUÂN LỘC

Số: 2343 /GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng — Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Tại nghị quyết ... ngày 30-10-1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

— Họ và tên: TRẦN HOÀNG ANH.
Ngày, tháng, năm sinh: 1947.
Quê quán: Thừa thiên.
Trú quán: Thoại thuy, thanh ri, thành bắc bình. TT
Số lính cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: Trung úy đại đội trưởng chỉ huy công vụ

— Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Uỷ Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 103/2 Trần phú ku phố xuân an. thuộc Huyện [illegible] để làm thủ tục đăng ký hộ khẩu và đăng ký quản lý.

— Thời hạn quản chế: 06 tháng.

— Thời hạn đi đường: Hai ngày, (kể từ ngày ký giấy ra trại).

— Tiền và lương thực [illegible] cấp: 9đo

Ngày 17 tháng 11 năm 1980
GIÁM THỊ TRẠI

Trung tá: Tịnh văn Thích.

Lăn tay ngón trỏ phải
Của: Trần hoàng Anh.
Danh bản số:
Lập tại:

Họ tên, chữ ký của người được cấp giấy

Trần hoàng Anh.

Ngày 4 tháng 11 năm 1980
T.M. UỶ BAN NHÂN DÂN XÃ XUÂN LỘC
UỶ THƯ KÝ

Xuân Lộc, ngày 14 tháng 2 năm 1990

Thưa Bà,

Trước hết chúng tôi rất vui mừng khi tiếp được thư của Bà. Thế theo đề nghị của Bà trong thư chúng tôi đã lo hoàn-tất và nộp hồ sơ tại địa phương chúng tôi đang cư ngụ. Cho đến hôm nay chương trình Sĩ-quan Cải tạo tại định cư ở Hoa Kỳ đã bắt đầu thực hiện. Chúng tôi đã liên lạc với nơi nộp hồ sơ để hỏi thì họ cho biết là chỉ mới xét những hồ sơ đã được Hoa-Kỳ cấp LOI.

Về phía chúng tôi đã gởi hồ sơ sang Bangkok cũng như nhờ người quen nộp ở Hoa Kỳ từ cuối năm 1988 nhưng mãi đến nay chúng tôi vẫn không nhận được một tin tức gì từ Bangkok hay Hoa Kỳ.

Chúng tôi mạo muội viết thư này gởi đến Bà và gia đình. Kính mong Bà cảm phiền cho biết chúng tôi phải làm gì để xin được LOI của chính-phủ Hoa Kỳ để bỏ mồ hồ sơ tại VN.

Vì đường xá xa xôi, cách trở ngăn trùng,
với cương vị liên tại của Bà, chúng tôi
sẽ rất vui mừng đón nhận được thư từ
và ý kiến của Bà về vấn đề này.

Cầu chúc Bà và gia đình dồi dào
sức khoẻ.

Kính thư

Trần Hoàng Anh

* Địa chỉ liên lạc:

Trần Hoàng Anh
103/2 Trần Phú
Xuân Lộc - Đồng Nai VN.

- Đính kèm:
- Giấy ra trại.